



# scala rider<sup>®</sup>

## Oz



 Bluetooth<sup>®</sup>

# Handleiding

## INHOUDSOPGAVE

1. TER INTRODUCTIE.....	53
2. OPLADEN VAN DE SCALA RIDER .....	53
3. DE <i>CARDO COMMUNITY</i> .....	54
4. HET EERTE BEGIN .....	54
4.1 LED INDICATIE .....	54
4.2 ALGEMENE FUNCTIES.....	55
4.3 AUDIOBRONNEN EN –PRIORITEITEN .....	55
4.4 INSTELLINGEN .....	56
4.5 INSTELLINGEN VOOR SPRAAKSTURING (VOX) .....	56
5. KOPPELEN MET EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3 .....	57
5.1 KOPPELEN <i>BLUETOOTH</i> -KANALEN 1 EN 2.....	57
5.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON.....	58
5.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP .....	59
5.4 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA AUX .....	59
5. PROBLEMEN OPLOSSEN .....	60
7. VRAGEN / HULP.....	60

### **BELANGRIJK:**

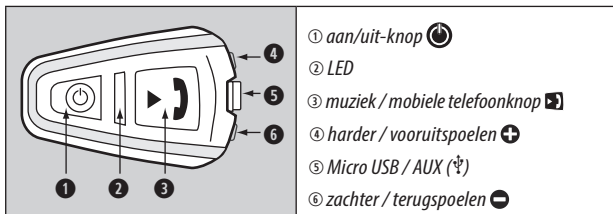


*Dit is versie 1.0 van de handleiding. Onze handleiding wordt regelmatig bijgewerkt. De nieuwste versie vindt u op de Cardo website en bevat de allerlaatste mogelijkheden en functies van uw nieuwe scala rider.*

*Bezoek [www.cardosystems.com/download/manuals](http://www.cardosystems.com/download/manuals) om te kijken of uw handleiding de meest recente versie is. U kunt ook de handleiding in andere talen downloaden.*

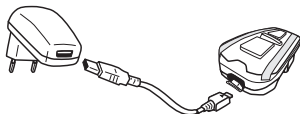
## 1. TER INTRODUCTIE

Bedankt dat u voor het scala rider Q1®-Bluetooth® communicatie- en entertainment-systeem voor motorfietshelmen kiest. Deze handleiding helpt u bij het initiëren, configureren en bedienen van de scala rider.



## 2. OPLADEN VAN DE SCALA RIDER

Voor het eerste gebruik tenminste 4 uur opladen.



Opladen via het stopcontact gaat sneller dan via een computer USB-uitgang.

- RODE LED AAN – is aan het opladen
- RODE LED UIT – is volledig opgeladen

<b>Batterij-niveau nagaan</b>	<b>Tijdens stand-by drukt u 2 seconden op .</b>
	• <b>BLAUW</b> = vol • <b>PAARS</b> = half vol • <b>ROOD</b> = bijna leeg



De **scala rider** is water- en stofdicht maar voordat u gaat rijden dient u de ingang voor het opladen stevig af te sluiten met het siliconenlipje om alle vocht buiten te houden.

### 3. DE CARDO COMMUNITY

Bezoek <http://community.cardosystems.com> voor de volgende mogelijkheden:

- registreer uw apparaat voor garantie en technische ondersteuning
- downloaden en installeren van de laatste software-upgrades\*
- de instellingen veranderen naar uw eigen voorkeur\*









\* Minimumvereiste: Windows® XP / Mac OS X 10.5 of hoger

### 4. HET EERTE BEGIN

#### 4.1 LED INDICATIE

<b>Geen</b>	de scala rider staat <b>UIT</b>
<b>Elke 3 seconden 1 BLAUW flitsje</b>	<b>in stand-by</b> geen ontvangst van audiobronnen
<b>Elke 3 seconden 2 BLAUWE flitsjes</b>	<b>in gebruik</b> – er wordt een gesprek gevoerd / muziek of een andere audiobron staat AAN
<b>Elke 3 seconden 1 ROOD flitsje</b>	<b>in stand-by</b> – de batterij raakt leeg
<b>Elke 3 seconden 2 rode flitsjes</b>	<b>in gebruik</b> – de batterij raakt leeg
<b>Ononderbroken ROOD</b>	de batterij wordt opgeladen

## 4.2 ALGEMENE FUNCTIES

<b>Aanzetten / Uitzetten</b>	Druk 2 seconden op  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AAN:</b> 3 BLAUWE flitsjes + opklimmend geluid</li> <li>• <b>UIT:</b> 3 RODE flitsjes + afdalend geluid</li> </ul>
<b>Geluidssterkte</b>	Tik op  of  om de geluidssterkte van de audiobron waar u nu naar luistert aan te passen en vast te leggen
<b>Uitschakelen van de speakers (mute)</b>	Tik tegelijkertijd op  en 
<b>Controleren batterijniveau</b>	Tijdens stand-by drukt u 2 seconden op  <ul style="list-style-type: none"> <li>• BLAUW = vol</li> <li>• PAARS = halfvol</li> <li>• ROOD = bijna leeg</li> </ul>
<b>Gesproken statusmeldingen aan-/ uitzetten</b>	Via de <i>Cardo Community</i> (staat standaard op: aan)

## 4.3 AUDIOBRONNEN EN –PRIORITEITEN

Als twee audiobronnen tegelijkertijd een geluidssignaal afgeven, dan bepaalt uw scala rider automatisch welke van de twee u zult horen over de speakers, volgens het prioriteitschema van de verbonden apparaten.

hogere prioriteit  lagere prioriteit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. mobiele telefoon of gps-aanwijzingen*</li> <li>2. stereo <i>Bluetooth</i>-audio via de A2DP</li> <li>3. extra pluggingang (voor apparaten verbonden met een kabel, zoals mp3-spelers)</li> </ol> <p style="text-align: right;"><i>*gps-aanwijzingen van de smartphone gps apps krijgen dezelfde prioriteit als A2DP-audio</i></p>
---	---

een telefoontje onderbreekt de A2DP-audiobron

#### 4.4 INSTELLINGEN

Verschillende instellingen veranderen naar uw eigen voorkeur:

- **Gesproken statusmeldingen**, bv. om u te laten weten van welke verbinding de audio komt (*staat standaard op: aan*)
- **AGC-waarden** voor de speakers (*staat standaard op: gemiddeld*)
- **VOX-waarden** voor de microfoon (*staat standaard op: gemiddeld*)

De instellingen te veranderen via het *Cardo Community* (zie sectie 3)

#### 4.5 INSTELLINGEN VOOR SPRAAKSTURING (VOX)

Uw scala rider biedt u VOX-technologie voor het veilig en handsfree uitvoeren van sommige van de belangrijkste functies.

<b>De VOX aanzetten</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>De telefoon aannemen</b>	Zeg luid een willekeurig woord in de microfoon (bv. "hallo").
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets
<b>VOX-gevoeligheid</b> (staat uit zichzelf op "gemiddeld")	Aan te passen via de <i>Cardo Community</i> Kies <b>hoog</b> als het moeilijk is om VOX te starten. Kies <b>laag</b> als VOX te gemakkelijk start.

## 5. KOPPELEN MET EN GEBRUIK VAN DE MOBIELE TELEFOON, GPS OF MP3



Voor contact tussen uw scala rider en een *Bluetooth*-apparaat moet u ze eerst koppelen. Als u dat eenmaal gedaan heeft, herkennen ze elkaar automatisch zodra ze binnen elkaars bereik komen (10m).

Uw scala rider heeft twee *Bluetooth*-kanalen voor verbinding met mobiele telefoons, gps en audiospelers met A2DP.



### 5.1 KOPPELEN *BLUETOOTH*-KANALEN 1 EN 2

1. Ga na of *Bluetooth* aan staat op uw telefoon/gps/mp3-speler.
2. Kijk of de scala rider op stand-by staat.
3. Om via *Bluetooth*-kanaal 1 te koppelen drukt u 5 seconden op **+** tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.  
Om via *Bluetooth*-kanaal 2 te koppelen drukt u 5 seconden op **-** tot de RODE en BLAUWE leds snel en om beurten beginnen te knipperen.
4. Zoek volgens de instructies van uw telefoon/gps/mp3-speler naar *Bluetooth*-apparaten.
5. Na een paar seconden ziet u "**scala rider Qz**" vermeld. Kies dat.
6. Als u gevraagd wordt naar een (pin)code, voer dan 0000 (vier nullen) in.
7. Het apparaat bevestigt als de afstemming gelukt is en de led begint dan langzaam in BLAUW te knipperen.
8. Als het koppelen niet binnen 2 minuten klaar is gaat de scala rider terug in stand-by.



- Als uw gps deze mogelijkheid heeft, kunt u de tweede mobiele telefoon rechtstreeks met uw gps koppelen en deze gps dan weer met uw scala rider, en zo verbindt u beide mobiele telefoons en de gps met uw scala rider.
- Niet alle *Bluetooth* mobiele telefoons kunnen *Bluetooth* stereomuziek (A2DP) weergeven, zelfs niet als de telefoon een mp3-speler mogelijkheid heeft. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.
- Niet elke *Bluetooth* gps werkt samen met *Bluetooth* audio-apparaten. Raadpleeg de handleiding van uw gps voor meer informatie.
- Na de koppeling kan het zijn dat u even op  moet tikken om de verbinding to stand te brengen.

## 5.2 BELLEN EN GEBELD WORDEN VIA DE TELEFOON

<b>De telefoon aannemen</b>	Tik op  of zeg hardop een willekeurig woord om met VOX op te nemen
<b>Een gesprek weigeren</b>	Zeg 15 seconden niets of druk 2 seconden op 
<b>Een gesprek beëindigen</b>	Tik op 
<b>Spraakgestuurd opbellen*</b>	Tik tegelijkertijd op  en  en volg de opdrachten van uw telefoon
<b>Opnieuw bellen (redial)*</b>	Druk 2 seconden tegelijkertijd op  en 
<b>Snelkeuze **</b>	Tik 3 keer op 
<b>Een telefoon opgeven als favoriet***</b>	Tijdens een telefoongesprek drukt u 5 seconden op 
<b>De andere telefoon favoriet maken***</b>	In stand-by, drukt u 5 seconden op 

\*Deze mogelijkheid is niet beschikbaar tijdens gesprekken over de mobiele telefoon

\*\* Om snelkeuze te gebruiken dient u het nummer eerst via Cardo Community te configureren.

\*\*\* Als u 2 verschillende telefoons rechtstreeks met uw scala rider heeft gekoppeld, moet u aangeven welke standaard uw voorkeur heeft om mee te bellen.



### 5.3 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA A2DP



*De scala rider kan ook nog via een kabel audiosignalen ontvangen zoals van mp3-spelers die niet voldoen aan Bluetooth, zoals beschreven staat in sectie 5.4.*

Alleen beschikbaar voor <i>Bluetooth</i> audiobronnen met AVRCP-mogelijkheden	
<b>Afspelen</b>	In stand-by, tik op 
<b>Pauze/stop</b>	Druk 2 seconden op 
<b>Volgend nummer</b>	Terwijl de muziek klinkt, tik op 
<b>Vorig nummer*</b>	Terwijl de muziek klinkt, tik twee keer op 

\*bij sommige telefoons kan het zijn dat u deze actie moet herhalen

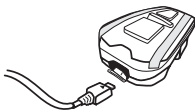
### SCHAKELEN TUSSEN A2DP-AUDIOBRONNEN

1. Stop eerst het apparaat waar u naar luistert.
2. Pas daarna start u het andere apparaat.

### 5.4 LUISTEREN NAAR MUZIEK VIA AUX

via de USB/AUX uitgang kunt u gebruiken om een audiobron zonder *Bluetooth* te verbinden. (Hiervoor bestaat een kabel die u afzonderlijk aan kunt schaffen).

1. Ga na of de **scala rider** op stand-by staat.
2. Plug de mp3-kabel in de pluggingang van de muzikspeler en het andere eind in de micro USB-ingang.



Om te luisteren naar een apparaat dat via de kabel verbonden is, bedient u de muzikspeler met de knoppen van de speler zelf (FF/REW/PLAY/PAUSE).

## 6. PROBLEMEN OPLOSSEN

<b>Herstarten</b>	Als uw scala rider niet meer reageert, kunt u hem opnieuw afregelen door hem uit en dan weer aan te zetten (druk 2 seconden op  )
<b>Alle koppelingen wissen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk in stand-by 5 seconden op  tot de led ROOD/BLAUW knippert.</li> <li>2. Druk 2 seconden op  tot de led 5 keer een PAARS flitsje laat zien.</li> </ol>

## 7. VRAGEN/HULP

Voor meer informatie:



[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)



[support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)



USA & Canada: 1-800-488-0363

Buiten Noord-Amerika: +49 89 450 36819

### BELANGRIJK

MULTINATIONALE ELECTRONISCHE HANDELSFIRMA'S OF INTERNET-VEILINGEN ZIJN NIET DOOR CARDO GEMACHTIGD OM HAAR PRODUCTEN TE VERKOPEN. ALLE AANKOPEN OP ZULKE WEBSITES ZIJN VOOR EIGEN RISICO. OM ONDER DE GARANTIE TE VALLEN EN OM ONZE KLANTENSERVICE TE ONTVANGEN DIENT U HET ORIGINELE AANKOOPBEWIJS VAN EEN GEAUTHORISEERDE CARDO-DEALER TE OVERLEGGEN.

PRODUCTEN DIE AANGEKOCHT ZIJN IN NOORD AMERIKA KUNNEN ALLEEN DAAR DOOR ONS GEREPAREERD WORDEN.